



Gültig ab 2008

**PROFI LINE**

D | U | S | F | I | E

**promed**

### D | PROFIGERÄTE FÜR DIE HAUT- UND NAGELPFLEGE

Als führender Hersteller technisch ausgereifter, bewährter Geräte präsentiert **Promed** eine ganz neue Generation intelligenter Feilmaschinen für Profis in der Haut- und Nagelpflege. Zusammen mit Anwendern und Medizintechnik-Ingenieuren haben wir eine besondere Feilen-Technologie für die Nagelbearbeitung entwickelt. Elektrische Feilen, die mitdenken und Ihre Arbeit schöner, schneller und angenehmer machen. Vom günstigen Einsteigergerät – viel Leistung für wenig Geld – bis zum absoluten Spitzenprodukt für komplexe Anwendungen reicht das Programm „**made in Germany**“. Erfindungen wie **ASC** lassen Sie besonders zügig arbeiten. **OPC** sorgt für Sicherheit ohne den Arbeitsfluss zu stören. Neue ultraleichte Handstücke aus Aluminium oder antiseptischem Edelstahl lassen Sie ergonomisch und vibrationsfrei arbeiten. Die Fronten in edlem Silber-Metallic-Look sind Nagellackentferner resistent, Staub ist darauf kaum zu erkennen. Nur das Beste für den Profi. **Promed: Profitieren Sie davon.**

### US | PROFESSIONAL EQUIPMENT FOR SKIN, NAIL AND FOOT CARE

As a leading manufacturer of reliable, technically sophisticated equipment, **Promed** presents a whole new generation of intelligent filing units for professionals in the nail and skin care and chiropody sectors. Working together with both end-users and medical technology engineers, we have developed a special filing technology for nail treatment. Intelligent electric files that make your work quicker, better and more pleasant. Our range of quality products, **made in Germany**, runs from the economical entry-level model – high performance at a low cost – right up to the top of the range product for complex applications. Developments such as **ASC** enable you to work quickly and efficiently, while **OPC** provides safety without interrupting work flow. New extra-lightweight hand units made from aluminum or antiseptic stainless steel allow ergonomical and vibration-free operation. The front fails in stylish silver and gray don't show dust and are resistant to nail polish remover – only the best is good enough for the professional. **Promed: for your benefit.**

### F | APPAREILS PROFESSIONNELS POUR LES SOINS DE LA PEAU, DES ONGLES ET DES PIEDS

En sa qualité de numéro un des constructeurs d'appareils fiables et modernes, **Promed** présente une nouvelle génération de ponceuses intelligentes destinées aux professionnels des soins des ongles, de la peau et des pieds. En collaboration avec des utilisateurs et des ingénieurs de technique médicale, nous avons mis au point une technologie de ponçage spéciale : des ponceuses électroniques intelligentes vous permettant de travailler mieux, plus rapidement et aisément. Notre gamme „**made in Germany**“ s'étend du produit de base abordable, offrant d'excellentes performances pour un prix modéré, au modèles haut de gamme pour les applications complexes. Des inventions telles que l'**ASC** vous permettent de travailler rapidement. **OPC** assure la sécurité sans freiner le rythme de travail. Les nouvelles poignées en aluminium ou en acier inox antiseptique assurent un travail ergonomique et sans vibrations. La noble finition argent et gris des parties frontales est insensible aux poussières et résistante aux solvants. Le fin du fin pour les pros. **Promed: profitez-en.**

### I | APPARECCHI PROFESSIONALI PER MANICURE E PEDICURE

La **Promed**, azienda leader nella produzione di apparecchi tecnicamente sperimentati e consolidati, presenta una nuovissima generazione di lime intelligenti per professionisti della manicure e della pedicure. In collaborazione con gli utenti stessi e con gli ingegneri esperti in tecnologie mediche abbiamo sviluppato una particolare tecnica di limatura per le unghie. Lime elettriche in grado di pensare e di svolgere il loro lavoro meglio, in modo più rapido e piacevole. L'assortimento „**made in Germany**“ offre dall'apparecchio economico per principianti - prestazioni elevate con poca spesa - al prodotto di punta per applicazioni complesse. Invenzioni come l'**ASC** permettono di lavorare in modo spedito. L'**OPC** garantisce sicurezza senza interrompere il flusso di lavoro. Le nuove impugnature portautensile in alluminio o in acciaio inox antiseptico consentono di lavorare in modo ergonomico e senza vibrazioni. Gli schermi frontali in pregiato grigio argento respingono la polvere e resistono all'acetone. Solo il meglio per gli articoli professionali. **Promed: approfittatene!**

### E | APARATOS PROFESIONALES PARA EL CUIDADO DE LA PIEL, DE LAS UÑAS Y DE LOS PIES

Como una de las empresas líderes en la fabricación de aparatos técnicos perfeccionados y probados **Promed** presenta una nueva generación de limadoras inteligentes para profesionales del cuidado de la piel, de las uñas y de los pies. Gracias a la cooperación de los usuarios y de ingenieros medicotécnicos Promed ha conseguido desarrollar una tecnología de limado especial para el tratamiento de las uñas. Limadoras eléctricas inteligentes que hacen su trabajo más agradable, rápido y eficaz. El programa „**made in Germany**“ abarca desde el producto sencillo de gran rendimiento y precio módico hasta el producto de primera calidad para la realización de aplicaciones complejas. Los inventos como el **ASC** le permiten realizar su trabajo más rápidamente. El **OPC** sirve para garantizar la seguridad sin entorpecer el ritmo de trabajo. Nuevos mangos ultraligeros de aluminio o de acero inoxidable antiseptico le permiten realizar un trabajo sin vibraciones y ergonómico. Los frentes de plata fina y gris son resistentes al polvo y a los disolventes. Para el profesional sólo lo mejor. **Promed: Sáquele provecho.**



D |

### NEUE TOP TECHNIK IM ÜBERBLICK

**APE – AUTOMATIC-POWER-ELEKTRONIK**  
für kraftvolles, effektives Arbeiten. Die intelligente Elektronik versorgt den Motor bereits bei geringen Drehzahlen mit mehr Strom.

**ASC – AUTOMATIC SPEED CONTROL**  
Die digitale Drehzahlautomatik registriert den Drehzahlverlust, sobald beim Feilen Druck auf den Schleifkörper kommt und gleicht diesen automatisch aus. Das Gerät hält ihre festgelegte Drehzahl, Ihnen steht immer die volle Power zur Verfügung. Dadurch können Sie besonders zügig arbeiten.

**OPC – OVERLOAD PROTECTION CONTROL**  
Der einzigartige Überlastungsschutz registriert automatisch eine Blockade des Schleifkörpers und schaltet die Stromzufuhr auf ein unkritisches Level zurück. Statt total abzuschalten wie üblich, regelt das Gerät die Drehzahl auf den ursprünglichen Wert zurück, sobald sich der Schleifkörper wieder frei bewegen lässt. OPC bedeutet damit optimale Sicherheit ohne unnötige Arbeitsunterbrechung.

**OBERFLÄCHEN**  
Neue Nagellackentferner-resistente Folien in edlem Silber-Metallic-Look.

**ENERGIE**  
Stärkere Transformatoren mit höherer Leistung für mehr Durchzugskraft.

**ALL IN ONE REGLER**  
Groß, griffig und leicht zu bedienen, erlaubt er gleichzeitig die Wahl von Geschwindigkeit und Drehrichtung.

**HANDSTÜCKE**  
Neuentwicklung aus antiseptischem Edelstahl in Leichtbautechnik oder Aluminium-Ultraleichtbauweise. Besonders leistungsstarke Mikromotoren. Super-Ergonomie und vibrationsfreies Arbeiten. Nichtmetall-Handstücke sind aus Spezialkunststoff und damit resistent gegen Aceton, Säure und Nagellackentferner.

US |

### TOP NEW TECHNOLOGIES AT A GLANCE

**APE – AUTOMATIC POWER ELECTRONICS**  
For powerful, effective operation. The intelligent electronics supply the motor with more electricity even at low r.p.m.

**ASC – AUTOMATIC SPEED CONTROL**  
The digital automatic speed control registers the loss of speed when pressure is exerted during filing and automatically compensates for this, allowing the unit to maintain its set speed. You always have the full power at your disposal, letting you work even more quickly.

**OPC – OVERLOAD PROTECTION CONTROL**  
The unique overload protection automatically detects when the bit is blocked and switches the power down to a non-critical level. Instead of switching off completely, as is otherwise usually the case, the unit adjusts the speed back up to its original level as soon as the bit can move freely again. This means that OPC provides optimum safety without unnecessarily interrupting your work.

**SURFACES**  
New nail polish remover resistant foils with a stylish silver-metallic look.

**ENERGY**  
New transformers with twice the performance for more power.

**ALL IN ONE CONTROL**  
Large, handy and easy to use, this allows you to select speed and rotation direction simultaneously.

**HANDUNITS**  
New developments made from either lightweight antiseptic stainless steel or ultra-lightweight aluminum. Extra-powerful micro motors. Superb ergonomics and vibration-free operation. Non-metal hand units are made from special synthetic material, making them resistant to acetone, acidity and nail polish remover.

F |

### VUE D'ENSEMBLE DES NOUVELLES TECHNOLOGIES

**APE – AUTOMATIC-POWER-ELEKTRONIK**  
Pour un travail puissant et efficace. L'électronique intelligente procure plus de courant au moteur même à bas régime.

**ASC – AUTOMATIC SPEED CONTROL**  
La régulation numérique de vitesse détecte la réduction de la vitesse en cas de pression sur l'embout durant le ponçage et la compense automatiquement. L'appareil conserve la vitesse réglée. Vous disposez ainsi toujours du couple optimal, ce qui vous permet de travailler rapidement.

**OPC – OVERLOAD PROTECTION CONTROL**  
Ce système de protection anti surcharge détecte automatiquement un blocage de l'embout et réduit l'alimentation électrique à un niveau inoffensif au lieu de l'usuelle extinction totale. L'appareil règle la vitesse à sa valeur initiale dès que l'embout est libre. OPC garantit ainsi une sécurité maximale sans interruption du travail.

**SURFACES**  
Nouveaux films résistants aux solvants, superbe finition argentée métallique.

**ÉNERGIE**  
La puissance des nouveaux transformateurs a doublé pour un meilleur entraînement.

**RÉGULATEUR TOUT EN UN**  
Bien en main, maniable et antidérapant, il permet de sélectionner à la fois la vitesse et le sens de rotation.

**POIGNÉES**  
Nouvelle conception, légères en acier inox antiseptique ou ultra légères en aluminium. Micromoteurs très performants. Excellente ergonomie et fonctionnement sans vibrations. Les poignées non métalliques sont fabriquées en thermoplastique technique et ainsi résistantes contre acétone, acides et solvants pour ongles.

## IL NUOVO TOP DELLA TECNICA IN BREVE

**APE - ELETTRONICA AUTOMATIC POWER**  
per interventi energici ed efficaci. Il sistema elettronico intelligente fornisce maggiore corrente al motore già a un numero di giri limitato.

**ASC - AUTOMATIC SPEED CONTROL**  
Non appena durante la limatura si crea una pressione sull'elemento levigante, il dispositivo automatico digitale registra la perdita di numero di giri e la compensa automaticamente. L'apparecchio mantiene il numero di giri fissato. Si dispone sempre dell'intera potenza. Ciò consente di lavorare in modo molto spedito.

**OPC - OVERLOAD PROTECTION CONTROL**  
La protezione contro i sovraccarichi, unica nel suo genere, registra automaticamente l'eventuale blocco dell'elemento levigante e riduce l'alimentazione elettrica a un livello non critico. Invece di spegnersi, come succede di solito, l'apparecchio riporta il numero di giri al valore originario, almeno finché l'elemento levigante non riprende a muoversi senza intoppi. OPC significa quindi sicurezza ottimale senza superflue interruzioni di lavoro.

## SUPERFICI

Nuove schermature resistenti all'acetone in grigio metallizzato.

## ENERGIA

Nuovi trasformatori a doppia resa per una maggiore forza d'intervento.

## REGOLATORE ALL IN ONE

Grande, maneggevole e facile da usare, consente di scegliere contemporaneamente velocità e senso di rotazione.

## IMPUGNATURE PORTAUTENSILE

Nuova produzione in acciaio inox antisettico per la versione in materiale leggero oppure in alluminio per la versione in materiale ultraleggero. Micromotori particolarmente efficienti. Massima ergonomia e possibilità di lavorare in assenza di vibrazioni. Le impugnature non metalliche sono in un materiale plastico speciale, e risultano resistenti all'acetone, agli acidi e ai solventi per smalto.

E

## VISTA GENERAL DE LA NUEVA TÉCNICA

**APE - AUTOMATIC POWER ELECTRONIC**  
para la realización de trabajos potentes y eficientes. La electrónica inteligente alimenta el motor con más electricidad incluso a bajas revoluciones.

**ASC - AUTOMATIC SPEED CONTROL**  
El dispositivo digital automático de giro registra la pérdida de velocidad de giro tan pronto como se produce presión sobre el cabezal esmerilador durante el proceso de afilamiento. El aparato mantiene su velocidad de giro prefijada. De este modo Usted podrá seguir trabajando a un buen ritmo.

**OPC - OVERLOAD PROTECTION CONTROL**  
El control de protección contra sobrecargas registra automáticamente un bloqueo del cabezal esmerilador y ajusta el suministro de corriente a un nivel no crítico. De este modo en vez de desconectar el aparato totalmente como es el caso normal este control ajusta la velocidad de giro a su valor inicial tan pronto como el cabezal esmerilador haya sido desbloqueado. OPC significa seguridad óptima sin interrupciones del trabajo innecesarias.

## SUPERFICIES

Nuevas láminas de plástico en color metálico plateado resistentes a los disolventes.

## ENERGÍA

Nuevos transformadores con potencia doble para una fuerza de arrastre mayor.

## 'ALL IN ONE'

Este regulador de gran tamaño y fácil manejo permite seleccionar al mismo tiempo la velocidad y el sentido de giro.

## MANGOS

Nuevo mango de acero inoxidable antiséptico en construcción de poco peso o aluminio ultraligero. Micromotores especialmente potentes. Trabajo súper ergonómico y libre de vibraciones. Los mangos no metálicos han sido fabricados con una materia plástica especial resistente a la acetona, los ácidos y los disolventes.



promed 520

8



promed 1020

10



promed 2020

12



promed 2520

14



promed 3020

16



promed 4030S

20



promed 5030

22



promed pro touch S

24

